

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237002

23.05.2019-07:23

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.526
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7189206	2511097250	810	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cp1	5500042689
23.05.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180230337
	P: 54 -LT1	X	0		TBA-500078	5009370718
	P: 6 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189207	2511071650	936	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500042697
23.05.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180230338
	P: 36 -LT2	X	0		TBA-500079	5009370719
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189209	2511071851	936	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500042699
23.05.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180230339
	P: 36 -LT2	X	0		TBA-500079	5009370720
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7189210	2511078451	144	PC	S/	Ring Gear	5500042690
23.05.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180230340
	P: 24 -LT5	X	0		TBA-500081	5009370721
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises doivent être complétées par le transporteur

Die mit gelber Schraffur versehenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 abschließend zu compilieren

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 23.05.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 237002			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 1417 Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
10 Statistiknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3526	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 in the place of destination as mentioned in box 2.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtkosten/Versicherung Précision d'affranchissement	19 Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein	22 Gut empfangen Réception des marchandises	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur
24 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour la détermination de la distance avec passages aux frontières	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour la détermination de la distance avec passages aux frontières	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen Matricule officiel
28 Benutzte Gen.-Nr. Matricule utilisée			

Les parties encadrées de lignes grises doivent être complétées par le transporteur. Les parties en schraffure jaune doivent être complétées par le transporteur. Les parties en schraffure grise doivent être complétées par le transporteur.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-005258 vom 23.05.2019



19-005258

Ludwigsburg, 23.05.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.05.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.05.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7189206	16	COLLI	Getriebeteile	3.970	
2	7189207					
3	7189209					
4	7189210					
5	7189309					
Summe: Total:					3.970,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 20/26 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 29 MAG 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604